

UTILIZACIÓN DEL CÓDIGO ISRC EN LA DIFUSIÓN Y PROTECCIÓN DE LA MÚSICA PARAGUAYA

Brizuela Salinas, Carlos Vidal; Fernández Rotela, Jorgelina
brizucavi@gmail.com - jorgelina.fern@gmail.com
Universidad Nacional del Este, Escuela Superior de Bellas Artes
Presidente Franco, Paraguay

Resumen

El presente estudio investiga la utilización del Código ISRC en la difusión y protección de la música paraguaya, así como el nivel de conocimiento que tienen los músicos, compositores e intérpretes acerca de la codificación musical en las plataformas digitales. Se llevó a cabo una investigación no experimental con el objetivo de recopilar información auténtica, sin manipulación de variables. La metodología utilizada fue de enfoque mixto, combinando la exploración del conocimiento de los músicos sobre el sistema de codificación ISRC y sus beneficios, con un enfoque descriptivo para examinar un tema poco estudiado y especificar propiedades y características importantes del fenómeno analizado. Los resultados revelaron que los músicos tienen un conocimiento limitado o nulo acerca del código ISRC, lo cual indica su falta de interés en esta herramienta, así como una comunicación deficiente de los organismos y entidades encargados de la protección intelectual al momento de registrar sus obras. Se recomienda el uso del Código ISRC en la difusión y protección de la música paraguaya para que los autores puedan ejercer un mayor control sobre sus obras y lograr una mayor visibilidad de su música, lo que contribuirá al posicionamiento del género folklórico a nivel internacional, algo pertinente y necesario.

Palabras clave: plataforma digital, ISRC, música paraguaya, protección intelectual.

Abstract

This study investigates the utilize of the ISRC Code in the diffusion and protection of Paraguayan music, as well the level of knowledge of musicians, composers and performers have about music coding on digital platforms. Non-experimental research was executed with the objective of compiling authentic information, without manipulation of variables. The methodology utilized was a mixed approach, combining the exploration of the knowledge of the musicians about the ISRC coding system and its benefits, with a descriptive approach to examine a little studied topic and specify important properties and characteristics of the phenomenon analyzed. The findings revealed the limited or no knowledge of the musicians have about the ISRC code, which indicates a lack of interest in this tool for the musicians and a deficient communication of the organizations and entities in charge of intellectual protection at the moment of registering their works. It is recommended the usage of the ISRC Code for the diffusion and protection of Paraguayan music so that authors can exert greater control over their works and achieve greater visibility for their music, so, this will contribute to the positioning of the folkloric genre at an international level, something pertinent and necessary.

Keywords: digital platform, ISRC, Paraguayan music, intellectual protection.

1. Introducción

Un identificador se define como un código o cadena de caracteres utilizado para identificar unívocamente un objeto o documento, según Acosta Ortega (2016). En el ámbito de la música, existen varios sistemas de identificación que se utilizan para diferentes tipos de materiales. Estos sistemas siguen normas internacionales para identificar a los titulares de derechos, así como las obras creativas, ejecuciones y producciones en sus respectivas cadenas de valor.

Los sistemas internacionales de identificación son considerados herramientas adecuadas para el máximo aprovechamiento de los elementos de grabación en el ámbito musical. Los códigos identificadores posicionan al soporte de registro sonoro como un objeto musical, histórico y comercial, y permiten la identificación de casos de utilización de obras en manifestaciones como publicaciones, grabaciones o difusiones. Uno de estos códigos es el Código Estándar Internacional de Grabación (ISRC) para grabaciones sonoras.

El código ISRC, reconocido como un código de estándar internacional de grabación, facilita el control por parte de tiendas digitales y músicos, y permite el seguimiento de cada canción durante el proceso de distribución, así como para la gestión de ventas. En países desarrollados, se ha adoptado progresivamente el uso de estos identificadores, así como la creación de asociaciones para interconectar bases de datos y automatizar los intercambios de información (Agencia Internacional de ISRC, 2009).

En nuestro medio, la adopción de estas iniciativas es más lenta en comparación con el avance tecnológico, especialmente en la difusión y utilización del código mencionado, entre los músicos folklóricos. En el pasado, las obras musicales folklóricas paraguayas carecían de un control digital, y este era realizado por entidades autónomas societarias no gubernamentales.

Con el surgimiento de las plataformas digitales, los músicos tienen la ventaja de difundir, compartir y promover sus obras a través de internet, lo cual aumenta su exposición y les brinda mayores ingresos. Estas plataformas facilitan la promoción, venta y seguimiento de las obras musicales.

Una vez que las obras son promocionadas y vendidas, pueden ser rastreadas por las entidades controladoras de emisión y/o venta, así como producir información inmediata sobre los puntos de emisión o ventas. Estos datos generan un banco de información y permiten el cumplimiento de los beneficios económicos acordados entre el poseedor de la plataforma y el autor de la obra. El código ISRC impregnado en la grabación permite el rastreo de la obra y está disponible para el productor.

Este estudio se realizó con el propósito de contribuir como recurso de información para la formalización de la música folklórica paraguaya, un tema poco abordado en la literatura a nivel nacional. Los resultados obtenidos son considerados importantes para comprender las ventajas que ofrece el registro de obras en los derechos de autor. La implementación de una protección digital de obras mediante el uso del código ISRC proporcionará una protección técnico-jurídica más eficiente tanto a nivel nacional como internacional, y beneficiará a los propietarios de las obras.

2. Objetivos

2.1 Objetivo general

Analizar la importancia de la protección y difusión digital de la música paraguaya con la utilización del código identificador ISRC.

2.2 Objetivos específicos

1) Describir las ventajas que ofrece el registro de la obra en los derechos autorales.

- 2) Indagar sobre el nivel de conocimiento de los músicos folklóricos de Ciudad del Este acerca del Código ISRC.
- 3) Explicar la manera en que su utilización permitiría lograr una mayor rentabilidad de la producción musical.

3. Materiales y métodos

3.1 Diseño del estudio

El diseño de investigación utilizado en este estudio es de tipo no experimental, siguiendo la definición de Hernández y otros (2014). En este tipo de diseño, no se manipulan intencionalmente las variables para el análisis, ya que no se tiene control directo sobre ellas ni se puede influir en su ocurrencia o efectos, dado que estos han ocurrido previamente.

3.2 Enfoque de la investigación

El enfoque metodológico utilizado en esta investigación es mixto, combinando elementos cualitativos y cuantitativos para obtener una comprensión completa del fenómeno en estudio, en concordancia con lo planteado por Hernández y otros (2014).

El estudio se caracteriza por tener un alcance exploratorio y descriptivo. En primer lugar, tiene un enfoque exploratorio, ya que aborda un tema poco estudiado previamente. A través de una revisión exhaustiva de la literatura relacionada, no se han encontrado estudios previos en nuestro contexto específico. En segundo lugar, se enmarca en un enfoque descriptivo, con el objetivo de especificar las propiedades y características importantes del fenómeno analizado, tal como sugieren Hernández y otros (2014).

3.3. Población y muestra

La población de estudio está compuesta por 100 músicos, compositores, intérpretes y maestros de música asociados a tres entidades específicas: Autores Paraguayos Asociados (APA), Asociación de Intérpretes del Paraguay (AIP) y Músicos del Alto Paraná (AIMAP), todos ubicados en Ciudad del Este.

La muestra seleccionada para este estudio está conformada por 70 músicos, compositores e intérpretes de la mencionada región.

3.4. Técnica e instrumento de recolección de datos

La recolección de datos se llevó a cabo mediante entrevistas semiestructuradas realizadas a los músicos autores, con el objetivo de investigar su nivel de conocimiento sobre el uso del código identificador ISRC.

Para llevar a cabo estas entrevistas, se utilizó una guía de preguntas predefinidas que sirvió como instrumento principal; sin embargo, se permitió la flexibilidad de introducir preguntas adicionales con el fin de obtener información más completa y enriquecedora.

3.5 Procedimientos

Las entrevistas semiestructuradas fueron aplicadas a músicos e intérpretes, con el objetivo de evaluar su grado de conocimiento sobre el uso del código identificador ISRC. Para este propósito, se utilizó una guía de preguntas predefinidas como instrumento principal, con posibilidad de la flexibilidad por medio de preguntas adicionales.

El análisis de los datos se realizó de manera descriptiva. Los resultados se presentaron en tablas, gráficos, cuadros u otros formatos pertinentes. Además, se llevó a cabo un análisis cualitativo, a partir de los datos recolectados de las preguntas abiertas del cuestionario.

3.6 Consideraciones éticas

En el desarrollo de esta investigación, se establecieron relaciones basadas en la reciprocidad entre el investigador y los participantes. Se tuvo en cuenta el contexto, las características de los actores sociales y las condiciones en las que se llevó a cabo el trabajo, así como los acuerdos alcanzados por los participantes. Estos aspectos éticos fueron considerados con el fin de garantizar el mutuo consentimiento y respeto entre todas las partes involucradas.

4. Resultados

Con base en los objetivos planteados, se presentan los resultados obtenidos a través de entrevistas semiestructuradas.

Objetivo 1: Describir las ventajas que ofrece el registro de la obra en los derechos de autor.

Los resultados revelan un alto nivel de desconocimiento en el uso de la tecnología, lo cual se refleja en la falta de conocimiento sobre las ventajas que ofrece la protección de una obra a través del código ISRC, como se evidencia en las respuestas proporcionadas. Estas ventajas están directamente relacionadas con el conocimiento del código ISRC, que presenta gran confiabilidad por ser un sistema de identificación internacional único. Además, se resalta que este control es la única forma de cuantificar las regalías en la era digital para las grabaciones.

Objetivo 2: Indagar sobre el nivel de conocimiento de los músicos folklóricos de Ciudad del Este acerca del código ISRC.

El resultado obtenido, principalmente en cuanto al conocimiento de la existencia del código ISRC, muestra un elevado índice de desconocimiento por parte de la población encuestada. Este índice elevado de desconocimiento está relacionado con la falta de utilización de los medios digitales, así como con la formación empírica de la mayoría de los músicos que formaron parte de la muestra.

Objetivo 3: Explicar cómo su utilización permitiría lograr una mayor rentabilidad en la producción musical.

En este punto, los músicos folklóricos encuestados respondieron de manera mayoritariamente positiva acerca de si la utilización del código ISRC podría lograr una mayor rentabilidad en la producción musical. En este sentido, afirman que sería de gran importancia someter las obras a este tipo de control para evitar la piratería y obtener mayores ingresos económicos a través de las regalías. En cuanto a la situación actual, sostienen que el beneficio económico que reciben es mínimo. No obstante, consideran que es necesario asumir la responsabilidad individual de someter sus obras a este tipo de controles, ya que, con la mediación de la tecnología, ellos mismos tienen la capacidad de supervisar a través de las plataformas digitales.

De las respuestas a las preguntas abiertas, se destaca que un alto porcentaje de músicos encuestados coinciden en la necesidad de contar con un acompañamiento más cercano por parte de la asociación, en este caso APA, de la que muchos de ellos son socios. Aquellos que tienen

sus obras registradas ya poseen una tarjeta de débito para el cobro de las regalías. Además, se resalta el interés de los músicos en recibir cursos de capacitación sobre estos temas, con el objetivo de reducir la brecha de desconocimiento de las normativas y el manejo de la tecnología, lo cual les brindaría una mayor accesibilidad a las plataformas digitales. Una orientación constante a los miembros sobre los beneficios que pueden obtener al formalizar el registro de sus obras redundará en beneficios económicos más equitativos entre los creadores de las obras e intérpretes.

5. Conclusión

Con base en el análisis realizado en la presente investigación, así como en la revisión de literatura sobre el tema y los resultados obtenidos en el trabajo de campo, se han obtenido datos importantes que permiten observar la situación actual de los músicos folklóricos. El escaso conocimiento del código identificador ISRC, en algunos casos de la legislación vigente en materia de derechos de autor, y la falta de manejo de la tecnología, son aspectos determinantes que impactan en la labor de los músicos. Además, es responsabilidad de entidades estatales y no gubernamentales formalizar y controlar el cumplimiento de la legislación, así como proporcionar asesoramiento específico sobre la protección y difusión digital de la música paraguaya mediante el uso del código identificador ISRC.

Se espera que este estudio sirva como base para investigaciones futuras y constituya una fuente de información para los alumnos de la Escuela Superior de Bellas Artes, quienes desde la academia deberían promover la difusión de los sistemas estándares de control, como el Código ISRC, con el objetivo de fomentar la formalización del trabajo de los músicos y lograr el reconocimiento internacional de la música folklórica paraguaya.

Referencias bibliográficas

- Acosta Ortega, L., Cascaret Soto, X., y Lescay Arias, M. (2016). Orcid: Identificador digital como registro único permanente en la revista MEDISAN. Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas, Universidad de Ciencias Médicas, Santiago de Cuba, Cuba
- Agencia Internacional de ISRC (Secretaría de la IFPI). (2009). Manual del código internacional estandarizado de grabaciones (ISRC) (3ra edición). LONDRES: Secretaría de la IFPI. Recuperado de https://isrc.ifpi.org/downloads/isrc_handbook_Spanish.pdf
- Hernández Sampieri, R. y otros. (2014) Metodología de la Investigación. México: Mac Graw-Hill